

3 Une société étrangère peut déclarer au RCS un ou plusieurs représentants en France... ou aucun

Les représentants en France d'une société étrangère ne doivent être déclarés au RCS que si la société en a désigné. Si tel est le cas, la déclaration peut porter sur une ou plusieurs personnes, selon que la société a désigné un ou plusieurs représentants.

Une société étrangère ayant un établissement en France doit déclarer au registre du commerce et des sociétés (RCS) l'identité, les date et lieu de naissance, domicile et nationalité des personnes ayant le pouvoir de l'engager à titre habituel par leur signature (C. com. art. R 123-38, 9° sur renvoi de l'art. R 123-59, 2°).

Le Comité de coordination du RCS considère qu'il n'y a lieu de mentionner ces personnes (les « représentants en France » de la société) que si la société en a désigné, ce qui n'est pas nécessai-

rement le cas lorsque la direction de l'établissement est directement assurée depuis le siège social étranger. Mais si tel est le cas, la déclaration peut porter sur plusieurs représentants (puisque le texte le prévoit) ou sur un seul (si la société n'en a désigné qu'un).

Communication Ansa, comité juridique n° 18-013 du 18-7-2018



Memento Sociétés commerciales n° 92572

ИНОСТРАННОЕ ОБЩЕСТВО МОЖЕТ ЗАДЕКЛАРИРОВАТЬ В РЕГИСТРЕ КОММЕРЦИИ И ОБЩЕСТВ ОДНОГО ИЛИ НЕСКОЛЬКИХ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ВО ФРАНЦИИ... ИЛИ НЕ ОДНОГО

Представители иностранного сообщества во Франции должны быть задекларированы в Регистре коммерции и обществ (Registre du commerce et des sociétés) только в том случае, если они были назначены данным обществом. В таком случае, в декларации может значиться одна или несколько особ, в зависимости от того, выбрало ли общество одного или нескольких представителей.

Иностранное предприятие учреждённое во Франции должно задекларированы в Регистре коммерции и обществ (RCS) личность, дату и место рождения, место проживания и национальность особ, наделённых полномочиями обязывать данное предприятие своей подписью (ст. R 123-38, 9° Коммерческого кодекса с отсылкой на статью R 123-59, 2°).

Комитет по координации RCS считает, что данные особы («представители сообщества во Франции») должны быть указаны только в том случае, если они были назначены сообществом, что не обязательно в том случае, если руководство учреждения напрямую обеспечивается иностранным головным офисом.

Но если представители всё же были назначены, в декларации могут быть указаны несколько представителей сообщества (как предусмотрено в данной статье), или же один представитель, если товариществом был выбран только единственный представитель.